



The International Treaty  
ON PLANT GENETIC RESOURCES FOR FOOD AND AGRICULTURE



C

**暂定议程议题 16**

**管理机构第四届会议**

2011年3月14-18日，印度尼西亚，巴厘

**全球作物多样性信托基金的报告**

**秘书的说明**

1. 根据《与全球作物多样性信托基金的关系协定》第3条，管理机构秘书在本文件中提出了基金执行局致管理机构的报告。
2. 报告分为两部分，第一部分描述了信托基金的作用及其与《条约供资战略》利益共享基金的互补性，第二部分介绍了信托基金开展的各项活动。这些活动强调了下列内容：作物多样性的长期保存和提供；受到威胁的全球重要作物多样性的再生；安全复制及作物遗传资源的收集；收集品的评价工作及信息系统；为制订无性繁殖作物保护规程所展开的研究；公众认识和机构事宜。
3. 请管理机构注意附录所载报告的内容，并酌情给予任何进一步指导。

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿再索取副本。会议文件可从因特网 <http://www.planttreaty.org> 网站获取。

---

## 目 录

---

	段 次
I. 引 言	1-8
附录 1: 全球作物多样性信托基金执行局致《粮食和农业植物遗传资源国际条约》管理机构的报告	

## 引言

1. 《条约》第 18 条规定，“各缔约方承诺落实融资战略，以便实施本《条约》”，从而“为开展本《条约》规定的活动而增加资金的数量，提高资金透明度、效率及效益”<sup>1</sup>。
2. 管理机构在第一届会议的第 1/2006 号决议中通过了《国际条约供资战略》。<sup>2</sup>管理机构在第 1/2006 号决议中指出，“全球作物多样性信托基金是关系到粮食和农业植物遗传资源非原生境保存和提供的《供资战略》的一项重要成分”。<sup>3</sup>
3. 管理机构还在第一届会议上订立了《与全球作物多样性信托基金的关系协定》。除其他事项外，此协定承认该基金是“关系到粮食和农业植物遗传资源非原生境保存和提供的《国际条约供资战略》的一项重要成分”。根据《关系协定》第 3 条，管理机构秘书接收并提呈《信托基金执行局致管理机构的报告》。
4. 在第二届会议上，管理机构“认识到信托基金的行政独立性，强调需要密切有效合作。管理机构强调在《全球行动计划》第 5 条、第 6 条、第 17 条以及《条约》第 5 条、第 17 条为信托基金提供了指导”。
5. 管理机构在第三届会议上  

强调需要以互补的方式维持和发展《国际条约》与全球作物多样性信托基金之间的关系。为此目的，管理机构鼓励全球作物多样性信托基金就该信托基金资助的项目和活动继续与管理机构交流，相信在闭会期间该项工作将得到保持和加强。<sup>4</sup>
6. 在第三届会议上，管理机构第四届会议的主席团强调，必须确保管理机构各项任务和职能与信托基金的工作产生积极的协同作用，以确保保护、维护和进一步产生全球重要作物。在这方面，主席团认为必须就如何进一步增强管理机构和信托基金在其相关活动不同层面之间的联系，继续开展讨论。

---

<sup>1</sup> 第 18.1 条和 18.2 条。

<sup>2</sup> IT/GB-1/06/Report, 第 2 页和附录 F。

<sup>3</sup> 第 1/2006 号决议, 序言, 第(ix)段, IT/GB-1/06/Report, 第 3 页。

<sup>4</sup> IT/GB-3/09/Report, 第 36 段。

7. 作为管理机构第四届会议筹备工作的组成部分，《条约》秘书要求信托基金执行秘书根据《关系协定》第 3 条提交年度报告。有关信托基金各项活动的报告载于本文件的附录。

8. 请管理机构注意附录所载报告的内容，并在《国际条约》和《关系协定》的范围内酌情给予任何进一步指导。

## 全球作物多样性信托基金执行局致

### 《粮食和农业植物遗传资源国际条约》管理机构的报告

#### I. 引言

1. 根据全球作物多样性信托基金（下称“信托基金”）与管理机构所签署《关系协定》第 3.3 条的规定，全球作物多样性信托基金执行局很高兴向管理机构递交有关信托基金活动的第三份报告。
2. 信托基金作为一个国际组织，其工作旨在确保长期保存和提供作物多样性，以实现全球粮食安全。该基金是对非原生境收集品（即基因库中的收集品，其中储存了所有重要作物的遗传多样性）长期供资不足的一个直接和独特回应。可继续获得各类作物的广泛多样性是确保农民和植物育种者拥有改进和调整其作物所需原材料，从而确保持续提高农业生产力的唯一途径。

#### II. 信托基金的作用及其与利益共享基金 在实施《国际条约》方面的互补性

3. 信托基金与《国际条约》管理机构之间的《关系协定》承认该基金“是关系到粮食和农业植物遗传资源非原生境保存和提供的《国际条约供资战略》的一项重要成分”。
4. 《关系协定》还指出，该信托基金是一项捐赠基金，其目的是“为支持长期保存非原生境种质收集品提供永久的资金来源，以确保世界粮食安全”。为此，《协定》强调了粮农组织《全球行动计划》的号召，即“在全世界范围内建立并支持一个合理有效和可持续的遗传资源收集品制度”。
5. 《全球行动计划》承认，原生境和非原生境是互补的保存战略。信托基金根据其《章程》及与管理机构达成的《关系协定》，关注有关粮食和农业植物遗传资源的非原生境（基因库）保存和提供方面的努力。信托基金回应《国际条约》的重要内容，包括第 5 条和第 6 条，第 7、8、12、13、14、15、16 和 17 条的大部分内容，以及其他条款的小部分内容。
6. 信托基金在实施《国际条约》和推动粮食安全方面所做的贡献直接关系到基因库的重要性及其所维护和提供的作物多样性。因此，作为原生境/农场保存的补充，非原生境收集品/基因库至关重要，需加以支持，以确保今后可获得作

物多样性，并推动可持续农业和粮食安全。鉴于下述原因，我们创立了信托基金来增加用于非原生境保存的资金：

- 大量作物多样性在非原生境，即基因库中得到保存，但现有资金不足于支付最基本的保存费用。在原生境/农场条件下丧失或被取代的生物多样性，其中大部分现在仅能在基因库收集品中找到或得到保存。粮农组织《世界植物遗传资源状况》第一份报告（1998年）得出结论，主要粮食作物的大部分多样性目前都在非原生境得到保存。在过去十年中，全球登记材料的总数持续上升，根据粮农组织《世界粮食和农业植物遗传资源状况》第二份报告（2010年），这一数字现在为740万。
  - 非原生境保存可避免作物多样性在原生境受到的多重威胁：由于现代新品种、市场驱动因素、土地用途开发和其他变化，以及气候变化的原因，作物多样性被取代。鉴于这些威胁因素所造成的风险，粮农组织《世界粮食和农业植物遗传资源状况》第二份报告（2010年）增加了对收集和维持作物近缘野生种的兴趣。
  - 可以收集并提供大量有关基因库所保存多样性的信息，以及有关单个样本的性状信息。信托基金正在推动各项研究，以生成更多有关基因库所保存多样性及其有用性状的信息。此外，信托基金还正在支持设立新的基因库信息系统，以便在《条约》的促进获取和利益共享多边系统内增加粮食和农业植物遗传资源的获取和利用。
  - 对公共和私营植物育种工作及科学研究而言，基因库是作物多样性的主要来源。基因库可以很好地应对各国在粮食和农业植物遗传资源方面的相互依存原则，因为它们能推动进行远程资源交换，这对各个旨在促进可持续作物生产和适应气候变化的作物改善项目来说非常关键。
7. 气候变化将为在农场内管理作物多样性带来额外的挑战，增加传统农作物品种被取代的风险，而且若不存在收集品并采用非原生境保存方法，还将增加遗传多样性遭受永久损失的风险。
8. **Burke** 等人在《全球气候变化》期刊中声称“仅仅依靠农民选择和地方育种系统将不足以使非洲农业适应气候变化……对于大部分非洲农民，气温上升

带来的气候迅速变化不但超出其自身的经验范围，而且也超出本国其他农民的经验范围。<sup>5</sup>”

9. 需将适应性状融入现有和/或新的栽植材料。由于未来气候与当前气候会有很大的差异，这些合适的适应性状不可能来自农民自己的栽植材料，不可能来自相同的农场社区，甚至也不可能来自邻国。事实上，在非洲，目前几乎没有国家对今后的气候进行预测模拟（Burke 等人）。因此，不论是农民还是正规部门的植物育种者，在开展适应气候变化方面的工作时，都需要从远程的基因库收集品中寻找大部分适应气候变化所需的性状，因为这些相关性状能在其中加以确定和评估。

10. 根据《联合国气候变化框架公约》，许多作物近缘野生种，包括那些推测的作物近缘野生种将在本世纪灭绝。<sup>6</sup>这些遗传资源可能包含有利于适应气候变化的重要新性状。鉴于目前原生境保存方式会使多样性面临各类严重威胁，非原生境方式对于保存驯化及野生作物多样性变得至关重要。

11. 在未来几十年中，作物多样性的主要利益将在该领域得到实现，即产生适应新气候的作物品种，并为粮食安全做出贡献。但是，除非国际社会为此奠定基础，否则将不能完全实现这种利益。

12. 六年前，在认识到气候变化对粮食和农业植物遗传资源所造成的威胁之后，信托基金发起了具体活动来应对气候变化的挑战。目前，信托基金与合作伙伴开展的许多活动，包括收集和筛选活动，以及建立信息系统等活动，其目的是发展植物育种者和农民在培育适应气候变化作物方面的集体能力。因此，信托基金还应为建立一个安全和强有力的全球基因库保存系统而努力。如果多样性丧失，如果存在多样性但其性状不为人知，或如果法律不允许或实际无法获取多样性，则其可能包含的备选办法及能够为农民和消费者提供的利益将无法实现，也无法产生或分享利益。基因库是全球保存、研究和提供遗传多样性，以帮助农业适应气候变化的最有力工具，这一严峻的事实凸显了信托基金工作的重要性。

13. 2007年，信托基金与斯坦福大学共同资助了一次具有开拓意义的国际会议，气候学家、植物育种专家和遗传资源专家济济一堂，共同探讨气候变化对农业的影响及对基因库收集品管理的影响。2009年召开了有关极端气候和作物

---

<sup>5</sup> Burke, Marshall、D. Lobell 和 L. Guarino. (2009年) “2050年前非洲作物气候的转变及其对作物改良和遗传资源保存的影响。”《全球环境变化》。

<sup>6</sup> 《感受热度》。《气候公约》。[http://unfccc.int/essential\\_background/feeling\\_the\\_heat/items/2917.php](http://unfccc.int/essential_background/feeling_the_heat/items/2917.php)

适应性的第二次研讨会。2010年，斯坦福与信托基金召集了各位专家，共同探讨了作物近缘野生种在使农业适应气候变化方面的作用。上述会议的报告可参见：[http://foodsecurity.stanford.edu/events/conservation\\_of\\_crop\\_genetic\\_resources\\_in\\_the\\_face\\_of\\_climate\\_change/](http://foodsecurity.stanford.edu/events/conservation_of_crop_genetic_resources_in_the_face_of_climate_change/) 和 [http://foodsecurity.stanford.edu/events/climate\\_extremes\\_and\\_crop\\_adaptation/](http://foodsecurity.stanford.edu/events/climate_extremes_and_crop_adaptation/)。

14. 这些筹备工作为制订一项目标明确的专门信托基金计划奠定了科学基础，以便使农业部门做好应对气候变化的准备，并能更好地加强今后的粮食安全。例如，迄今为止，信托基金已资助了针对 20 种作物的 60 件收集品的评价工作，以寻找在气候变化情况下对贫困人口非常重要的 113 种性状。这一筛选工作涉及 43 个国家的 57 个不同国家/区域研究机构和 8 个国际农研磋商小组中心。

15. 按照《国际条约》和《全球行动计划》的要求，信托基金与合作伙伴合作，共同制定一个有效、高效和可持续的全球系统，以保存和获取作物多样性。这样一个全球系统无法通过不相关的专门活动加以建立。因此，信托基金参与各种选择性、战略性并具有较高优先性和影响力的活动，这些活动意在建立一个全球系统。这一方法在《信托基金供资战略》中有所概述，该战略由《国际条约》管理机构批准，并由信托基金执行局通过。该《供资战略》可参见：<http://www.croptrust.org/main/governance.php?itemid=79>。

16. 如下文所述，这些活动包括：收集工作；通过再生的办法补救受威胁基因库登记材料；筛选目标收集品以寻求重要性状；开发信息系统，以更好地管理收集品，提高其可见度，改善使用者的获取途径；开展基础研究，开发更完善和更具成本效益的保存技术；以及持续向某些具有重要国际意义、获取频率极高的收集品提供支持。

17. 由于信托基金与其他机构合作并通过其他机构来履行其职责，因此，只有在这些机构愿意彼此合作并与信托基金合作的情况下，才能采取具体的措施来实施《条约》和《全球行动计划》。《条约》第 5.1 (e) 条强调并详述了开展合作的要求，该条规定，各缔约方须“开展合作，以推动建立一个有效和可持续的非原生境保存系统……”。

18. 信托基金和利益共享基金均是《条约供资战略》的正式组成部分。信托基金的所有活动都与实施《条约》直接相关，因此，对《条约》的支持应被视为是对《条约》实施工作的直接支持，这一点可从信托基金在粮食和农业植物遗传资源非原生境保存和提供方面的特殊地位得到体现，即信托基金是《条约》“《供资战略》的一项重要成分”。

19. 信托基金表示有兴趣寻求机会，以发挥信托基金当前工作计划与即将开展的利益共享基金项目之间的协同作用。

### III. 信托基金活动报告

#### A. 作物多样性的长期保存和提供

20. 《国际条约》第 5.1e 条要求各缔约方“为促进有效、可持续的非原生境保存系统的建立进行合作……”。信托基金的核心是捐赠基金，创立该基金的目的是向全球重要的作物多样性收集品提供永久性资金保障。

21. 虽然作物多样性的价值无可争议，但多样性的保存远未得到保障，因为基因库的供资仍不稳定和不可预测，尽管稳定的资金来源可能是实现长期有效保存的单个最大风险。信托基金的捐赠基金试图解决这一问题，它每年只提供为确保实现作物多样性的永久安全和可获取所必需的保证资金。

22. 随着捐赠基金的增长，年度应计利息被作为永续资金，用于资助全球所有最重要作物多样性收集品的运作。还向按照国际标准保存和管理的重点收集品提供了长期财政支持。所有接收方必须承诺开展合作，推动以合理的方式长期保存和可持续利用非原生境种质收集品，并按照《粮食和农业植物遗传资源国际条约》的规定对其加以管理。

23. 信托基金目前已批准提供长期赞助，以确保保存和提供 15 种主要作物（香蕉和大蕉、大麦、大豆、木薯、食用巨魔芋、蚕豆、牧草、草豌豆、小扁豆，玉米、珍珠黍、水稻、高粱、小麦、山药）的国际收集品。目前在 8 个国际农研磋商小组基因库和 1 个区域基因库中有 18 份收集品。此外，信托基金为斯瓦尔巴德全球种子库的运作提供持续拨款。得到支持的收集品为一个专门的国际宗旨服务，即作为一个合理、有效和高效的全球系统的支柱。总的来说，与世界上任何其他机构相比，它们能向更多的植物育种者、研究人员和农民提供更多的获取机会。

24. 信托基金每年的长期赞助总额为 205 万美元。迄今为止，已通过长期赞助的形式提供了近 700 万美元资金，除此金额外，各项协议还得到了额外的中心捐款 1330 万美元。

25. 尽管有大量资金支持全球数目最多和最常用的收集品，但是如果信托基金要实现确保收集品的稳定性、安全性和可持续性这一目标，基金还需要大量额外的捐赠资源。目前，信托基金的捐赠额不到总需求额的 25%。农业生物基础的安全性及农业适应气候变化的能力取决于能否使捐赠基金成为《条约》“《供资战略》的一项重要成分”

## B. 受到威胁的全球重要作物多样性的再生

26. 三年前，当信托基金发起一个旨在实施或增强全球系统关键组成部分的大型项目后，大量独特（非复制）的作物多样性受到了威胁。许多国家基因库报告称，它们 50-100%的收集品亟需再生。再生是指在种子样品的竞争性减退和种子死亡前让其生长并加以收获。这是一个关键但常被忽视的保存环节。

27. 因此，建立一个全球系统的第一步是在多样性永久丧失前加以挽救。作物专家协助查明各类重点收集品，信托基金的援助可促进挽救其中那些其他基因库无法恢复的独特登记材料。

28. 为进一步落实《条约》（第 5.1(e)(f)、5.2 和 7.2(a)(b)条），信托基金已在发展中国家合作伙伴的协助下，开始资助发展中国家和经济转型国家所持有的、附件 I 中 22 种作物的受威胁重点收集品的再生工作。该倡议目前涉及 72 个国家的 86 个机构和各类作物和区域网络，已使约 9 万种登记材料得到再生。其中涉及的项目工作包括，在符合国际管理标准的基因库对再生登记材料及其复制工作加以定性和记录。在必要的情况下，还提供再生和储存设备。

29. 再生倡议包括编写多语种准则（阿拉伯文、英文、法文、葡萄牙文、俄文和西班牙文），以协助参与机构遵循恰当的目标作物再生程序。这些准则可参见：[http://croptgenebank.sgrp.cgiar.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=48&Itemid=206](http://croptgenebank.sgrp.cgiar.org/index.php?option=com_content&view=article&id=48&Itemid=206)

30. 针对这些活动的现有赞助协议通常为期三年。大多数项目还剩一年的期限。信托基金相信，当项目结束时，22 种作物中最独特和最受威胁的作物多样性将得到挽救和保障。若干相关基因库不同意使用《标准材料转让协定》，也不同意安全复制的标准要求。信托基金无法与这些基因库达成再生协议，它们的独特收集品仍处于濒危边缘。然而，我们很高兴地汇报，大量的收集品持有机构（86 个机构）已与信托基金合作，共同承担这一历史性的使命。这可以说是有史以来为挽救和保存作物多样性所开展的规模最大的单独行动。

## C. 安全复制

31. 《国际条约》中规定，需要“酌情采取措施，尽量减少或在可能时消除对粮食和农业植物遗传资源的威胁”（第 5.2 条）。各方承认，对基因库收集品中所储存的登记材料进行安全复制是良好管理做法的内容之一，旨在最大程度地减少非原生境收集品面临的风险和威胁。在不同的地点对登记材料进行安全复制，可最大限度地减少因自然或人为因素而导致重要作物品种丧失的风险。信托基金所赞助的再生工作还可培育充足的种子，用于生产安全复制品，以送往合适的合作基因库及斯瓦尔巴德全球种子库（接收传统型种子）。

32. 除了确保受管理基因库对独特多样性进行安全复制外，信托基金还支持挪威斯瓦尔巴德全球种子库在黑箱条件下复制全世界最重要作物的独特登记材料，以作为最终的安全网。

33. 斯瓦尔巴德全球种子库于 2008 年 2 月正式发起，受到了粮农组织遗传资源委员会 172 名成员和欧盟的一致欢迎。目前，它能向 60 万份粮食和农业植物遗传资源复制品提供几乎绝对安全的保障。信托基金持续向该机构的管理和运作提供资金。信托基金执行秘书目前担任该种子库国际咨询委员会的主席，咨询委员会成员中还包括《国际条约》管理机构的主席。在信托基金的资助下，约有 466,000 个样品被运往斯瓦尔巴德，这一数目占种子库样品总数的 77%。

34. 目前，除了一些重要的实物援助外，信托基金每年提供 13 万美元资金来直接支持斯瓦尔巴德全球种子库的运作。在 2008-2010 年期间，信托基金划拨了 100 万美元，用于支持以黑箱方式安全复制独特的登记材料。

#### D. 收集

35. 在澳大利亚一个由种植者支持的组织—谷物研究与开发公司注资后，信托基金划拨了 6 笔赞助，用于从重点领域和群体收集具有能促进作物适应气候变化性状的植物遗传材料。这些项目针对加纳、肯尼亚、马拉维、尼日利亚、坦桑尼亚和乌干达的当地品种和豇豆、珍珠粟、穆子、木豆及高粱的近缘野生种。在所有项目中，信托基金都与国家合作伙伴共同开展收集工作。这使信托基金为《国际条约》第 5.1b 条提供了重大支持，该条号召各缔约方“促进粮食和农业植物遗传资源的收集以及那些受到威胁或具有潜在用途的植物遗传资源信息的收集”。

36. 2010 年年底，信托基金收到了挪威政府提供的一笔重要资金，资金将用于开展一项重要的适应气候变化倡议。该项目将关注对粮食安全极其重要的、附件 1 中 23 种作物的近缘野生种，并将：确定现有收集品中缺乏的近缘野生种，最可能具备对农业适应气候变化有利的多样性的近缘野生种，以及最濒危的近缘野生种；从野外加以收集；将其提供给基因库加以保存；事先处理（“前育种”）以用于培育适应新气候的作物；评价它们是否有有利性状；以及广泛提供研究成果信息。因此，该项目将为农业引进一系列新的和令人兴奋的适应备选品种（若没有该项目，这些备选品种可能已丧失），同时协助避免生物多样性的消失。

### E. 收集品的评价工作

37. 只有在可获取和使用作物多样性的前提下，我们才能讨论如何保存作物多样性。若不知道基因库登记材料所具备的性状，使用者将遭受挫折，并丧失机会。认识到缺乏有关登记材料的知识严重阻碍了全球系统的有效和高效运作后，信托基金开始了一个支持收集品评价工作的倡议。评价工作明确了各种具有特殊和重要农艺性状与适应性的材料，提高了收集品的价值。

38. 信托基金已通过一个竞争性赞助计划，发出了三次评价请求。2009 年的最后一次请求使评价项目的总数上升到 42 个。这些项目涵盖 20 种作物的 60 份收集品，针对 113 种在气候变化时对贫困人口非常重要的性状。项目牵涉位于 43 个国家的 57 个不同国家/区域研究机构和 8 个国际农研磋商小组中心。项目信息将输入公众可获取的数据库，遗传资源本身将根据《条约》的《标准材料转让协定》条款加以提供。

### F. 信息和信息系统

39. 《国际条约》第 17.1 条要求各缔约方“各缔约方将在现有信息系统基础上建立和加强全球信息系统，以促进与粮食和农业植物遗传资源有关的科学技术信息和环境信息的交流，期望这种信息交流通过使所有缔约方获得粮食和农业植物遗传资源的信息而有利于利益分享。”第 13.2(a) 和第 12.3(c) 条则要求各方提供信息。

40. 为促进《国际条约》在该领域的实施工作，并推动植物育种者及其他人员更多地利用遗传资源，从而为实现第 17.1 条所述的利益创造和分享做出贡献，信托基金开始了一系列重要的活动来完善有关粮食和农业植物遗传资源和信息系统方面的信息：

- 信托基金正在与美国农业部和国际生物多样性组织共同开发和部署一个最先进的基因库管理计划—全球种质资源信息网。该网络便于使用，灵活有力，适用于世界各地所有规模和类型的基因库。
- 美国农业部全球种质资源信息网将于 2011 年初免费向各基因库开放，以协助提高后者的运作效率和成效。已召开了训练员培训会议，并将提供技术援助来帮助各基因库采用该系统。
- 信托基金一直与《国际条约》秘书处和国际生物多样性组织合作，以开发一个全球在线门户网站—Genesys，提供有关登记材料的种质信息。该网络建立在 SINGER 和 EURISCO 等现有合作信息系统的基础上。该系统允许在多个基因库数据库内进行搜索，目前处于测试阶段，将进一步加以开发。

41. 信托基金支持开发全球种质资源信息网和 Genesys 的目的是，提供专业管理和修复基因库收集品所需的信息系统，并通过促进在各基因库有效搜索必需材料来推动其使用。没有有效的信息系统，可能就无法实现《条约》和《全球行动计划》中所阐述的、关于建立一个合理有效的全球系统的愿景。这就解释了为何信托基金优先开展这些努力，以及其为何继续优先处理这一关键成分。

#### G. 为制订无性繁殖作物保护规程所展开的研究

42. 根据第 5.1(e)条，各缔约方同意为促进“有效、可持续的非原生境保存系统的建立进行合作……并为此促进适宜技术的开发和转让。”在作物非常难以保存或保存成本特别高昂的情况下，这一点尤为关键。鉴于信托基金承诺为有效、可持续保存作物多样性提供长期财政支持，保存技术早期的改进有望在一段时间内提供实质性的成本节约，因此是特别有吸引力的投资。

43. 为推动在该领域实施《国际条约》，信托基金已开始进行一些研究活动，包括与椰子网络（椰子遗传资源网络）合作，改进现有的胚胎培养议定书，以及开发针对木薯、甘薯、芋头和山药的低温保存方法。研究的目的是，为保存和提供这些作物的种质提供更有力和更具成本效益的办法。

44. 目前，信托基金正在支持将低温保存运用至国际生物多样性组织所管理的国际香蕉收集品，以确保对其加以长期保存。250 种登记材料的低温保存工作也正在顺利开展。

表 1: 信托基金供资一览表（包含所有计划活动）

活动	2009 年赞助额 (美元)	2010 年赞助额 (美元)
A. 作物多样性的长期保存和提供	1,863,100	2,052,912
B. 受到威胁的全球重要作物多样性的再生	1,498,657	1,106,515
C. 安全复制（将登记材料运送至国际中心和斯瓦尔巴德）	74,106	60,492
D. 收集	0	178,992
E. 收集品的评价工作	430,663	503,832

F.信息和信息系统	1,130,312	1,178,440
G.为制订保护规程开展研究	595,663	717,497
总计	5,592,501	5,798,680

## H.公众认识

45. 信托基金非常积极地参与提高公众认识的活动。引起人们关注气候变化和农业之间的联系对信托基金提高公众认识的努力至关重要。该组织的分析类通讯—《作物多样性话题》在每一期中几乎都强调了这种联系。

46. 在筹备 2009 年哥本哈根的《气候公约》会议时，信托基金起草了一份有关农业、气候变化和作物多样性的声明，60 多位全球农业领导者签署了该声明。执行秘书 Cary Fowler 参加了气候变化谈判，强调了作物多样性是任何一项减缓和适应气候变化有效战略的重要成分。该声明可参见：<http://www.croptrust.org/main/climatestatemen.php>。

47. 2010 年，信托基金向公众宣传了有关俄罗斯圣彼得堡巴甫洛夫斯克试验站被收回用于住房开发将面临的威胁。该试验站收集了 5500 种水果和浆果品种（其中 90%是独特品种），是欧洲最大的实地收集场所。5 万多人签署了信托基金的请愿书。这一事件引起了媒体的广泛报道。收集品仍受到威胁。将通过口头形式向管理机构提供最新情况。

48. 在过去一年中，信托基金与国家伙伴合作，共同发表了若干新闻稿。这些新闻稿可从以下网址下载：<http://www.croptrust.org/main/press.php>：

- 山药的重要性及西非的山药多样性。着重强调国际热带农业研究所在信托基金赞助下为保存山药所做的工作。
- 在信托基金资助下，为挽救太平洋地区脆弱的香蕉品种、珍稀椰子及 1000 种其他特殊的主要水果和蔬菜作物开展的工作。媒体在这方面的报道引起人们进一步关注各类能强有力地抗击与饮食相关健康问题的作物，以及对贫困人口特别重要的作物。

- 一些与合作组织共同发布或由后者发布的新闻稿强调了合作组织开展的受威胁基因库登记材料的再生工作，以及其在筛选对适应气候变化和贫困人口非常重要的性状方面的工作。

49. 在开放了近三年后，斯瓦尔巴德全球种子库继续吸引全球媒体的注意。信托基金已发布了若干有关周年纪念和种子库装运量的新闻稿，旨在强调作物多样性对全球农业和粮食安全的重要性。

50. 在过去一年中，信托基金已参与编写了 200 多篇报纸和杂志文章，并已参与了几十次广播和电视采访。卫报、纽约时报和英国广播公司等媒体纷纷对作物多样性进行了报道。

51. 信托基金每天通过其网站和通讯，以及 Facebook 和 Twitter 等社交媒体通道来提高人们对植物遗传资源及其重要性的认识。

#### IV. 机构事宜

52. 全球作物多样性信托基金执行局于 2010 年 11 月在罗马举行了第七次会议。Margaret Catley-Carlson 博士是执行局的主席，Adel El-Beltagy 教授是副主席。管理机构为 2010 和 2011 年分别提议了一名新的执行局成员：前挪威石油和能源部长及当地市政府和地区发展部长、挪威农民党领袖 Aslaug Haga 女士，以及非洲发展新伙伴关系首席执行官、尼日尔前总理 Ibrahim Assane Mayaki 博士。

53. 信托基金捐助方理事会分别为 2010 和 2011 年选举了一名执行局成员：全球人道主义论坛首席执行官、瑞士开发公司前总监 Walter Fust 大使；以及巴西农业领袖、前农业部长和巴西合作社组织前主管 Roberto Rodrigues 先生。

54. 已有 30 个（发达和发展中）国家、协会、基金会和公司捐助了资金，并加入了信托基金捐助方理事会。理事会每年举行会晤，并就此类事宜向执行局提供财务监督和建议。此外，一些个人也为信托基金做出了贡献。捐助方完整名录可参见：[www.croprust.org/main/funds.php](http://www.croprust.org/main/funds.php)。除财政捐款外，挪威和瑞典向信托基金提供了准专业官员，澳大利亚和荷兰分别调派了全职和兼职高级工作人员。

55. 信托基金和《条约》秘书处已开始联合筹款活动，并已两次外出发表共同演讲，阐述粮食和农业植物遗传资源、《条约》、信托基金和利益共享基金作为供资战略组成部分的重要性。目前，已制订了酌情继续使用该方法的计划。

56. 在过去两年中，信托基金出席了 15 次以上由《国际条约》主办的正式会议，以及更多与《条约》秘书处工作人员或主席团成员召开的非正式会议。此外，信托基金的目标是，定期与秘书处会晤以分享信息，通常是在《国际条

约》秘书处工作人员会议期间进行会晤。管理机构秘书 Shakeel Bhatti 博士以观察员身份出席了信托基金执行局的会议。

57. 信托基金为其捐赠基金筹集了一笔可观的资金，以便向关键基因库收集品提供稳定和持续的财政支持，目前，信托基金的捐赠能可持续地每年提供 200 万美元的资金。虽然它提供的保障程度在基因库历史上绝无仅有，但是信托基金远未达到其捐赠目标，远未达到其与管理机构所签署《关系协定》中所承诺、其章程和基金支付战略中所设定的计划目标。根据目前的捐赠资金水平，信托基金实施《国际条约》相关条款提供的资金不足所需资金的 25%。

58. 信托基金捐赠款的完全供资将极大地推动《国际条约》的实施工作。它将永久保障作物多样性的收集品，确保提供这些收集品以帮助农业做好应对气候变化的挑战。从长期来看，这将提高国家计划和捐助方机构的效率，并实现成本节约。

59. 因此，执行局呼吁各国和各捐助方机构唤起最高级别的政治意愿，以便通过信托基金捐赠基金投入确保作物多样性所需的资金。

60. 有关信托基金战略、计划和财务的更多信息可参见：[www.croptrust.org](http://www.croptrust.org)。

61. 最后，执行局想借此机会重申，信托基金承诺通过《国际条约》框架实现其目标，并继续发挥其作为条约供资战略重要成分的作用。执行局期待保持并加强信托基金和《国际条约》管理机构之间现有的建设型合作伙伴关系。